



COMUNE DI SORENGO

Verbale della sessione ordinaria del Consiglio comunale di Sorengo del 9 dicembre 2025

Presenti:

Per il Consiglio comunale: vedi elenco annesso

Per il Municipio: Antonella Meuli, sindaca
Fabrizio Rosa, vicesindaco
Indra Lischetti Lovera
Flavio Nessi
Lydia Terrani

Segretaria: Samanta Ciannamea

ORDINE DEL GIORNO:

1. Approvazione del verbale della sessione straordinaria del 30 settembre 2025
2. **MM No. 1410** del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di "omissis"
3. **MM No. 1411** del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di "omissis"
4. **MM No. 1412** del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di "omissis"
5. **MM No. 1413** del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di "omissis"
6. **MM No. 1414** del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di "omissis"
7. **MM No. 1406** del 15 ottobre 2025 – Preventivo comunale e definizione dei moltiplicatori d'imposta comunali 2026
8. **MM No. 1407** dell'8 ottobre 2025 – Preventivo 2026 dell'Amministrazione Abitazioni Economiche
9. **MM No. 1391** del 14 novembre 2024 – Aggiornamento del Piano Finanziario (2024 – 2028)
10. **MM No. 1401** del 14 maggio 2025 chiedente lo stanziamento di un credito di Fr. 350'000 per l'allestimento di un concorso per le prestazioni d'architetto per la progettazione definitiva della riqualifica e risanamento energetico e normativo dell'edificio della scuola elementare (SE)
11. **MM No. 1408** del 9 settembre 2025 riguardante lo stanziamento di un credito di Fr. 180'000 per la realizzazione delle opere di rifacimento e messa in sicurezza della copertura piana degli spogliatoi in Cisterna, con i complementi di sistemazione esterna e arredo
12. **MM No. 1405** del 30 luglio 2025 chiedente la ratifica del mandato di prestazioni (rinnovo) tra la città di Lugano, i comuni di Muzzano e Sorengo e la società Trasporti Pubblici Luganesi SA (TPL) concernente la linea circolare No. 15-16 Lugano Besso – Sorengo – Muzzano – Lugano Breganzona
13. Interpellanze e mozioni

Per il Consiglio comunale:

Gli Scrutatori:
f.to on Sergio Fontana
f.to on. Simon Senkal

Il Presidente:
f.to on. Riccardo Pallich

La Segretaria:
f.to S. Ciannamea

Riassunto della discussione:

Alle ore 20:00 circa il **Presidente** on. Riccardo Pallich dichiara aperta la seconda sessione ordinaria.

Prima di dare avvio ai lavori, desidera commemorare la recente scomparsa, avvenuta nel mese di ottobre, della docente di scuola elementare Lucia Lafranchi Zatta, nata nel 1975 e attiva presso l'Istituto scolastico comunale dal settembre 2017. La sua figura viene ricordata con sincera e diffusa commozione. Egli invita pertanto i presenti a raccogliersi in un breve momento di silenzio, quale segno di rispettoso omaggio alla sua memoria.

Terminato il momento di raccoglimento, il **Presidente** invita la Segretaria ad eseguire l'appello nominale: presenti 23 Consiglieri comunali (vedi elenco annesso).

Constatata la presenza del numero legale, dichiara formalmente aperta la sessione.

Invita successivamente a passare all'ordine del giorno, il quale viene tacitamente approvato.

Trattanda No. 1 Approvazione del verbale della sessione straordinaria del 30 settembre 2025

Il **Presidente** apre la discussione sul verbale.

Il **Presidente** interviene in merito alla trattanda no. 7, più precisamente all'intervento a pagina 6 dell'on. Sindaca, relativo all'asserzione secondo cui egli avrebbe dichiarato che la trasmissione del MM No. 1323 concernente le opere di ristrutturazione della Scuola dell'Infanzia sia stata volutamente effettuata all'ultimo momento per non permetterne un adeguato approfondimento da parte delle Commissioni. Precisa che tale interpretazione non corrisponde al senso del suo intervento; egli intendeva che, in seno alle Commissioni, ci si trova talvolta confrontati con messaggi complessi che richiedono tempo per un esame approfondito, mentre la sensazione è di doverli evadere per la più prossima sessione di Consiglio comunale.

Nessun altro intervento: è adottata la decisione No. 1.

Trattanda No. 2 MM No. 1410 del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di "omissis"

Il **Presidente** informa che la candidata non è presente in sala per motivi lavorativi.

Chiede al relatore della Commissione delle petizioni se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **C. Terrani** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione.

Nessun intervento: è adottata la decisione No. 2.

Applausi in sala.

Trattanda No. 3 MM No. 1411 del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di "omissis"

Il **Presidente** informa che la candidata è presente in sala.

Chiede al relatore della Commissione delle petizioni se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **C. Terrani** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione.

Nessun intervento: è adottata la decisione No. 3.

Applausi in sala.

Trattanda No. 4 MM No. 1412 del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di “omissis”

Il **Presidente** informa che il candidato è presente in sala.

Chiede al relatore della Commissione delle petizioni se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **C. Terrani** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione.

Nessun intervento: è adottata la decisione No. 4.

Applausi in sala.

Trattanda No. 5 MM No. 1413 del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di “omissis”

Il **Presidente** informa che la candidata non è presente in sala causa malattia.

Chiede al relatore della Commissione delle petizioni se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **C. Terrani** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione.

Nessun intervento: è adottata la decisione No. 5.

Applausi in sala.

Trattanda No. 6 MM No. 1414 del 29 ottobre 2025 riguardante la naturalizzazione di “omissis”

Il **Presidente** informa che la candidata è presente in sala.

Chiede al relatore della Commissione delle petizioni se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **C. Terrani** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione.

Nessun intervento: è adottata la decisione No. 6.

Applausi in sala.

Trattanda No. 7 MM No. 1406 del 15 ottobre 2025 – Preventivo comunale e definizione dei moltiplicatori d'imposta comunali 2026

Il Presidente, on. **Pallich**, interviene quale relatore della Commissione della Gestione.

Il preventivo presenta mezzo milione di disavanzo a parità di moltiplicatore al 65%, somma che, unitamente ai risultati dei servizi autofinanziati, determina un disavanzo complessivo pari a Fr. 700'000. È risaputo che queste cifre sono estremamente indicative e basate su stime, l'esperienza degli anni precedenti dimostra come tali disavanzi possano talvolta evolvere in risultati d'esercizio positivi. Il lavoro svolto dall'Amministrazione comunale e dal Municipio prospetta, per il 2026, un incremento delle entrate di circa mezzo milione rispetto al gettito cantonale di riferimento. Si tratta in ogni caso di una valutazione di natura previsionale, considerato che l'ultimo dato accertato disponibile risale al 2022. Per contro, le spese registrano un incremento sostanziale attestandosi attorno al 7%, per un totale di uscite pari a 12.8 milioni di franchi, di cui oltre la metà costituita da spese di trasferimento. Si rende pertanto necessario considerare attentamente tali valori, unitamente al fatto che, nell'arco di due anni, le spese complessive evidenziano una crescita costante rispetto all'ultimo dato accertato (consuntivo 2024: +12.7%), a fronte di un aumento dei ricavi limitato al 10%. Le spese di trasferimento costituiscono la voce più rilevante, attestandosi a 6.8 milioni di franchi e registrando un aumento significativo pari a Fr. 690'000, riconducibile in particolare ai contributi a fondi sociali. A titolo di raffronto, l'ultimo consuntivo registrava spese di trasferimento pari a 5.5 milioni di franchi, mentre il preventivo le quantifica in 6.8 milioni di franchi. Si tratta, per loro natura, di voci particolarmente complesse da prevedere e soggette a frequenti aggiornamenti. Le stime fornite dal Cantone hanno già subito rilevanti correzioni nel periodo intercorso tra l'allestimento del preventivo e l'esame in sede commissionale, rendendo parzialmente superati i valori inizialmente considerati. Alla luce di tali elementi, non si esclude la necessità di procedere a un loro ulteriore adeguamento al rialzo.

Un'altra voce di costo che evidenzia un incremento rispetto al consuntivo è quella relativa a Servizi e manutenzioni, che si attesta complessivamente a due milioni di franchi. Questa categoria di spesa registra un aumento di Fr. 132'000, riconducibile a una serie di interventi di manutenzione, in particolare nel settore del verde pubblico e dei trasporti. Si tratta di una voce di spesa che verrà approfondita nel corso dei lavori della Commissione della gestione, in quanto rappresenta un ambito nel quale il Municipio dispone di un margine di intervento particolarmente significativo.

Il Presidente prosegue il suo intervento evidenziando come, a livello dei singoli dicasteri, l'incremento più significativo sia attribuibile alla Sicurezza sociale, che registra un aumento di Fr. 400'000 su un costo netto complessivo di 1.6 milioni di franchi. Tale crescita è riconducibile principalmente ai consueti costi di trasferimento già menzionati, che interessano in maniera generalizzata tutti i Comuni. Il dicastero Trasporti e comunicazioni presenta a sua volta un aumento di Fr. 125'000 rispetto al precedente preventivo e di circa Fr. 200'000 rispetto all'ultimo consuntivo. Questo incremento è in larga parte imputabile all'aumento delle partecipazioni del Comune ai costi del trasporto pubblico regionale e locale.

Per quanto riguarda il piano degli investimenti, il Municipio ha previsto per il 2026 un volume complessivo pari a 2.4 milioni di franchi. A parità di moltiplicatore, tale livello di investimento comporterebbe di fatto un autofinanziamento praticamente nullo. L'esperienza insegna tuttavia che difficilmente tutte le opere previste vengono effettivamente realizzate: mediamente, si concretizza infatti circa il 50–60% degli investimenti programmati, con conseguente miglioramento dell'autofinanziamento rispetto alle previsioni iniziali.

L'on Pallich conclude menzionando il fatto che la Commissione della gestione ha successivamente esaminato la questione dei moltiplicatori d'imposta. Il Municipio, per il secondo anno consecutivo, propone di deliberare contestualmente sia sul preventivo sia sui moltiplicatori. La Commissione della gestione propone invece una modifica della risoluzione, rinviando la decisione sui moltiplicatori alla prossima sessione del Consiglio comunale, in concomitanza con l'approvazione del consuntivo. La decisione sui moltiplicatori sulla base dei dati di consuntivo trova altresì fondamento nella prassi adottata dal 2012 ad oggi.

Il **Presidente** apre la discussione generale.

L'on. **Cameroni** si rallegra del fatto che il preventivo del Comune di Sorengo è molto dettagliato rispetto a quello presentato da altri Comuni, in particolare contiene un'ampia parte descrittiva accompagnata dalle motivazioni per cui sono stati inseriti costi e ricavi.

Per quanto concerne i moltiplicatori d'imposta, si delineano due possibili opzioni, entrambe suscettibili di presentare elementi di opportunità e di criticità. Da un lato, una decisione già nella presente seduta, fondata sui dati di preventivo, garantirebbe continuità e offrirebbe alle persone fisiche e giuridiche un quadro di riferimento certo per la pianificazione delle proprie uscite. Dall'altro, il rinvio della decisione consentirebbe di fondarla su dati più consolidati e attendibili derivanti dal consuntivo 2025.

Come evidenziato dal Presidente, la determinazione sia dei ricavi sia dei costi si fa di anno in anno più complessa, in particolare per quanto attiene alle spese di trasferimento. In tale contesto, la Commissione della gestione attribuisce particolare rilevanza alla definizione dei moltiplicatori e ritiene opportuno procedere a una valutazione maggiormente fondata su basi oggettive. Per queste ragioni, essa invita il Consiglio comunale a stabilire i moltiplicatori d'imposta 2026 in occasione della prossima sessione.

L'on. **S. Crivelli** interviene come segue:

“Il Gruppo Sinistra Unita può apparire ripetitivo. In effetti lo è, ma lo è perché il Municipio è ripetitivo. Troviamo infatti nel preventivo – anche quello che stasera abbiamo tra le mani – progetti che vengono di anno in anno rinviati.

Come è sempre stato detto da questi banchi, percepiamo poco coraggio nel metterli in pratica, quindi nel dare avvio a realizzazioni a voci che ritornano – proprio come un ritornello – ad ogni preventivo e piano finanziario.

Troviamo accanto ai progetti previsti come «urgenti» ma che non sono trattati come tali, ossia urgenti. Sono rinviati di anno in anno.

Conosciamo le difficoltà di redigere il Preventivo che appare più come un gioco di previsioni, con cifre che, oltre alla impossibilità di stabilire il gettito fiscale a causa dei ritardi e dei rinvii da parte delle persone fisiche e giuridiche, cifre che devono essere adeguate a quanto richiesto dal Cantone e, sovente, con una tempistica che stride con i tempi di consegna al Consiglio comunale del Preventivo stesso.

Siamo forse di fronte alla difficoltà del Comune piccolo che non può permettersi ampi respiri?

Ampi respiri che vanno oltre la gestione/amministrazione e interventi «urgenti»?

Pur riconoscendo quanto è stato fatto per la tutela dell'ambiente, quanto si fa per una scuola attenta a tutte e tutti, siamo sempre alle stesse constatazioni sia al Preventivo che al Consuntivo. Non si va oltre l'esigenza immediata. Nonostante il PAC, non si assiste a uno sguardo globale di riqualifica urbanistica e rivitalizzazione dei quartieri. Uno sguardo globale che abbraccia quindi tutto il territorio e non in modo settorializzato.

Queste mie considerazioni si chiudono qui perché il discorso più ampio sulla politica finanziaria è previsto subito dopo la votazione attorno al preventivo.

Approvo – approviamo – il preventivo, non tanto per convinzione ma con l'auspicio che almeno quello che è previsto venga realizzato.”

L'on. **Menaballi** chiede se il Municipio ha già una proiezione del risultato del 2025, si riferisce in particolare a eventuali comunicazioni giunte all'Esecutivo in merito al tema delle sopravvenienze.

L'on. **Sindaca** risponde che i costi e i ricavi sono finora in linea con il preventivo e aggiunge che non sono per il momento giunte notizie di sopravvenienze accertate.

L'on. **Migliavacca Nascioli** ringrazia il relatore della Commissione della gestione per aver illustrato quanto riportato nel rapporto commissionale e chiede loro se la proposta di rinviare la fissazione dei moltiplicatori d'imposta 2026 sia dovuta al fatto di avere dati più attendibili per poter valutare un eventuale diminuzione o aumento.

Il **Presidente** risponde che l'intenzione non è quella di aumentare o meno i moltiplicatori, ma di decidere con cognizione di causa sulla base di dati più attendibili.

L'on. **N. Crivelli** ribadisce quanto già affermato in sede di preventivo 2025 al fine di giustificare la sua decisione di non sostenere il preventivo. Esprime nuovamente il suo personale rammarico per il fatto che il rinvio continuo di determinati investimenti sta diventando insostenibile. Osserva, ancora una volta, che il Municipio sembra essere "ingessato" nell'ambito degli investimenti. Riconosce che un certo sforzo sia stato effettuato ma, a parer suo, non sufficiente. Infine, chiede un chiarimento in merito al fatto che, malgrado l'approvazione del credito di investimento per la ristrutturazione della Scuola dell'infanzia nella seduta del 30 settembre 2025 (cfr. MM No. 1323), nel preventivo 2026 non risulta alcun importo destinato a tale progetto.

L'on. **Sindaca** risponde indicando che nel piano degli investimenti, alla voce relativa al risanamento dell'edificio della scuola dell'infanzia, è preventivata nel 2026 una cifra pari a 1 milione di franchi per l'inizio lavori.

Successivamente, interviene come segue:

"Il Municipio ha esaminato con attenzione il rapporto della Commissione della gestione concernente la proposta di posticipare la definizione del moltiplicatore d'imposta al mese di maggio 2026 in sede di consultivo 2025.

Desidera ringraziare la commissione per l'analisi svolta e per le osservazioni formulate. Tuttavia, si ritiene necessario ribadire e motivare la posizione del Municipio che propone la fissazione del moltiplicatore contestualmente all'approvazione del preventivo 2026. La fissazione tardiva del moltiplicatore introdurrebbe un elemento di incertezza nella gestione del bilancio e nella programmazione delle opere.

La tempistica proposta dal Municipio, in linea con la prassi e con l'impianto della legge organica comunale, assicura invece stabilità e coerenza nella proiezione dei flussi finanziari. Da una parte, come osservato nel messaggio municipale, riteniamo che alla luce delle attuali dinamiche finanziarie e della pianificazione degli investimenti una riduzione del moltiplicatore non sia sostenibile. La riduzione comprometterebbe ulteriormente la capacità di autofinanziamento e rischierebbe di generare nel medio termine squilibri strutturali.

Al tempo stesso il Municipio non ritiene adeguato un aumento del moltiplicatore in un contesto economico fragile che tocca famiglie ed imprese. La proposta municipale, ossia il mantenimento dell'attuale moltiplicatore con l'approvazione in sede di preventivo, si fonda su un duplice obiettivo: garantire continuità e prevedibilità ai contribuenti, alle imprese e alla gestione amministrativa e sfruttare in modo prudente la solidità del nostro capitale proprio, che permetterebbe di assorbire eventuali disavanzi senza compromettere la stabilità finanziaria complessiva. Si ribadisce quindi che la stabilizzazione del moltiplicatore in sede di preventivo rappresenta il migliore equilibrio tra prudenza finanziaria e sensibilità verso il contesto economico."

L'on. **Menaballi** chiede chiarimenti in merito alla valutazione delle spese per i contributi CM/PC/AVS/AI (pag. 42 del MM No. 1406). Richiamando la base legale, che prevede un contributo massimo pari al 9%, osserva che, applicando tale aliquota all'ultimo gettito fiscale accertato del Comune, pari a 13 milioni di franchi, si ottiene un importo di Fr. 1'178'000.—. Tale risultato si discosta dalla cifra iscritta a preventivo e risulta altresì superiore rispetto al preventivo precedente.

Si chiede se tale scostamento sia dovuto all'intenzione di avere un'adeguata riserva, informazione per lui di particolare importanza ai fini della decisione sui moltiplicatori di imposta.

Il **Presidente** osserva che nel paragrafo relativo alle suddette spese vi è la precisazione che l'importo tiene conto anche di un possibile maggior onere dovuto alle recenti notizie ricevute dal Cantone.

L'on. **Sindaca** si riserva di dare risposta puntuale all'on. Menaballi in merito alla sua domanda.

L'on. **F. Terrani** teme che il Municipio abbia paura del fatto che si voglia ritardare la decisione con l'intento di alzare o abbassare i moltiplicatori. Afferma che la Commissione della gestione non è

entrata nel merito di questo aspetto e che l'unico scopo della richiesta di rinvio è di poter decidere con maggior cognizione di causa.

L'on. **N. Crivelli** si complimenta con il Municipio per aver aumentato a Fr. 20'000 il contributo per la cooperazione allo sviluppo.

L'on. **L. Terrani** ribadisce quanto affermato dall'on. Sindaca sottolineando che nel contesto attuale, caratterizzato da numerose incertezze, è importante definire i moltiplicatori nella seduta odierna per dare un segnale di stabilità.

Conclusi gli interventi di carattere generale, il **Presidente** invita ad esprimersi sui singoli rami dell'Amministrazione dei cui risultati viene data lettura a cura della Segretaria:

Amministrazione generale:	nessun intervento.
Ordine pubblico e sicurezza, difesa:	nessun intervento.
Formazione:	nessun intervento.
Cultura, sport e tempo libero, chiesa:	nessun intervento.
Sanità:	nessun intervento.
Sicurezza sociale:	nessun intervento.
Trasporti e comunicazioni:	nessun intervento.
Protezione dell'ambiente e pianificazione:	nessun intervento.
Economia pubblica:	nessun intervento.
Finanze e imposte:	nessun intervento.

L'on. **Menaballi** chiede al Municipio se è possibile valutare in futuro, in relazione all'elaborazione della proposta di moltiplicatore, il coinvolgimento della Commissione municipale tributaria al fine di effettuare analisi di tipo fiscale utili alla valutazione del gettito.

L'on. **Sindaca** ringrazia per la proposta che verrà discussa all'interno del Municipio.

Viene espressa la votazione: è adottata la decisione No. 7.

Trattanda No. 8 MM No. 1407 dell'8 ottobre 2025 – Preventivo 2026 dell'Amministrazione Abitazioni Economiche

Il **Presidente** chiede al relatore della Commissione della gestione se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **F. Terrani** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione generale.

In assenza di interventi, invita la Segretaria a dare lettura dei totali spese e ricavi.

Viene messo in votazione il dispositivo di decisione: è adottata la decisione No. 8.

Il **Presidente** osserva che l'oggetto in discussione ha valore programmatico e non è soggetto ad approvazione. La Commissione della gestione ha voluto in ogni caso redigere un rapporto, per questo motivo chiede al relatore della Commissione se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto.

L'on. **Cameroni** spiega che il rapporto della Commissione della Gestione intende soprattutto stimolare una riflessione politica e strategica in merito all'aggiornamento del Piano finanziario 2024-2028, con particolare attenzione al tema degli investimenti. La Commissione ha volutamente evitato di entrare nel dettaglio delle singole voci di costo, concentrandosi invece sulla sostenibilità finanziaria a lungo termine. Sottolinea come un livello di investimenti annui pari a 2.5 milioni di franchi porterebbe a un aumento del debito ritenuto eccessivo. Un volume di investimenti attorno a 1.5 milioni annui potrebbe essere più sostenibile. Una parte di tali investimenti è tuttavia determinata da enti sovracomunali, quali i consorzi, mentre un'altra quota è riconducibile a interventi di manutenzione vincolata e imprescindibile (tra cui Via Cortivallo, la messa in sicurezza della Cisterna, ecc.).

L'obiettivo del rapporto è offrire al Consiglio comunale una visione più ampia e di medio-lungo termine della situazione finanziaria del Comune di Sorengo, favorendo una discussione politica sulle possibili scelte future. Richiama infine le principali opzioni individuate dalla Commissione: riduzione dei costi, aumento del moltiplicatore d'imposta, vendita di beni patrimoniali, limitazione degli investimenti oppure accettazione di un maggiore indebitamento pubblico.

L'on. **Sindaca** interviene come segue:

"Il Municipio ha preso atto delle considerazioni espresse dalla Commissione della Gestione sul Piano finanziario 2024-2028 consegnato un anno fa.

Il piano finanziario è uno strumento programmatico di pianificazione e riflessione a medio-lungo termine. Esso fornisce una visione complessiva dell'evoluzione delle finanze comunali, degli investimenti previsti e della sostenibilità delle scelte strategiche.

Per sua natura, il piano finanziario non costituisce un atto decisionale e non è soggetto a votazione.

Il Consiglio comunale può discutere, approfondire e formulare osservazioni, ma le decisioni concrete competono ad altri strumenti formali: preventivo, consuntivo o crediti d'investimento.

Alla luce di ciò, non si comprende l'urgenza di assumere decisioni vincolanti in questo momento.

Desideriamo richiamare alcuni elementi di contesto che incidono sul dibattito.

Riguardo alla gestione corrente, i dati statistici più recenti (2024) mostrano chiaramente che il nostro Comune si colloca nettamente al di sotto della media cantonale dei Comuni ticinesi per le spese per il personale:

- Media dei Comuni ticinesi: 33.30% delle spese correnti;
- Sorengo: 25.99%.

Questi dati evidenziano che la gestione corrente del Comune è già improntata alla prudenza e al contenimento dei costi, con margini limitati per ulteriori riduzioni senza compromettere i servizi, ciò si evince anche dall'analisi di contenibilità dei costi effettuata dal Municipio e consegnata in copia anche alla Commissione della gestione.

Per quanto riguarda eventuali aumenti del moltiplicatore d'imposta, ricordo che negli anni dai banchi del Consiglio Comunale era stato espresso con chiarezza il messaggio di non intervenire sul moltiplicatore.

Allo stesso tempo, lo stesso Consiglio Comunale aveva criticato il Municipio per presunto immobilismo in materia di investimenti.

Infine, riguardo al tema di vendita di beni patrimoniali del Comune, ricordo che solo pochi anni fa tutti e tre i partiti rappresentati in Consiglio Comunale avevano caldeggiato l'acquisto del comparto della Cisterna.

Da un lato si chiede di riflettere su questi scenari di contenimento della spesa e di sostenibilità finanziaria (riduzione spese, aumento moltiplicatore, vendita proprietà comunali, investimenti), dall'altra però oltre ad arrivare indicazioni contrastanti, arrivano anche interpellanze, mozioni e richieste che generano nuovi servizi, nuovi sussidi, nuovi investimenti e cito solo alcuni esempi:

- credito per la richiesta di offerte relative al progetto dell'archivio comunale;
- credito per il concorso di un'opera d'arte e relativo acquisto;
- elaborazione di un nuovo regolamento energetico previsto di sussidi;
- bocciatura del Messaggio municipale sul regolamento dei rifiuti, finalizzato a un incremento della relativa tassa;
- e come citato prima, l'acquisto della Cisterna.

Ora, a fronte di queste dinamiche, si chiede con urgenza di fornire indicazioni in materia di investimenti, risparmio sulla gestione corrente, aumento del moltiplicatore o persino alienazione di beni patrimoniali.

Il Municipio è sempre disponibile ad ascoltare con attenzione le considerazioni del Consiglio comunale; lo ha sempre fatto e continuerà a farlo. Tuttavia, per orientare le scelte in modo responsabile e coerente, sarebbe auspicabile che le indicazioni politiche fossero maggiormente allineate e coerenti tra loro.”

L'on. **Migliavacca Nascoli** aggiunge che dopo aver letto attentamente il rapporto, avvalendosi della sua esperienza quale pianificatrice finanziaria degli enti pubblici, non condivide il pessimismo evidenziato nella parte conclusiva. All'interno del rapporto sono state inserite proposte molto drastiche che, nell'ambito del suo lavoro, vengono solitamente consigliate a Comuni che non hanno assolutamente le caratteristiche del Comune di Sorengo.

L'on. **S. Crivelli** risponde che non si tratta di proposte, ma di un ventaglio di possibilità che si potrebbero concretizzare se l'intenzione fosse quella di dare un ulteriore slancio al Comune.

L'on. **Ponti** trova che il rapporto non contenga una critica verso il Municipio, piuttosto una richiesta di chiarimento sulla definizione di che tipo di Comune si vuole essere. Ovvero, un Comune che porta avanti gli investimenti alla velocità di crociera attuale, che alcuni ritengono lenta, oppure dare una spinta con le ipotesi riportate nel rapporto, tra cui egli aggiungerebbe anche una possibile futura aggregazione con un Comune più ricco.

Successivamente, chiede maggiore chiarezza nell'esposizione del piano degli investimenti affinché sia più comprensibile quale cifra sia destinata a quale anno.

L'on. **F. Terrani** afferma che sembra, ancora una volta, che la Commissione della gestione sia stata mal interpretata. Come detto bene dall'on. S. Crivelli, le conclusioni non sono delle proposte, ma delle possibilità. Ritiene che la Commissione della gestione abbia dato semplicemente un segnale al Municipio, ossia esprimere la volontà di essere più reattivi in futuro nel campo degli investimenti.

L'on. **Sindaca** precisa che il Municipio non ha interpretato il rapporto quale elemento di critica. Ribadisce tuttavia come, nel corso delle discussioni, emergano talvolta indicazioni non pienamente convergenti da parte del Consiglio comunale.

Richiama quindi l'attenzione sul fatto che l'azione dell'Esecutivo si inserisce in un contesto procedurale e normativo che non consente cambiamenti di rotta immediati o discrezionali. In tale quadro, la definizione e l'attuazione di una strategia d'investimento coerente e sostenibile risultano perseguibili unicamente in presenza di indirizzi politici chiari e coerenti.

L'on. **N. Crivelli** crede che l'on. Sindaca abbia risposto in maniera perfetta. È chiaro che non si può chiedere di accelerare o aumentare gli investimenti senza modificare il moltiplicatore. A suo parere, come dichiara da anni, è necessario aumentarlo per poter intervenire in questo ambito.

L'on. **Menaballi** reputa che sia un esercizio utile chinarsi sul piano finanziario poiché il documento offre una visione a medio termine della situazione finanziaria del Comune. Tale documento è davvero funzionale solo se viene aggiornato costantemente, per questo motivo chiede al Municipio di procedere ogni anno all'adeguamento dei dati, in particolare in sede di definizione dei moltiplicatori.

L'on. **Balmelli**, nel suo lavoro, si trova spesso confrontato con l'indice di forza finanziaria dei Comuni e si rallegra perché Sorengo è in fascia alta. Riflettendo sul rapporto della Commissione della

gestione, egli dichiara di averlo interpretato come uno sguardo anticipatorio verso il futuro con una valutazione dei possibili scenari che si potrebbero verificare. Trova interessante questo esercizio e ribadisce quanto detto dall'on Sindaca. È importante comprendere quali richieste sono legittime e valutarne la priorità. Non tutti gli investimenti sono per forza necessari o obbligatori. Termina il suo intervento ringraziando la Commissione della gestione per l'operato.

L'on. **Rella** si rammarica che lo scritto della Commissione della gestione sia stato interpretato come un invito ad aumentare il moltiplicatore e sottolinea che non era quello l'intento del rapporto.

L'on. **Cameroni** concorda con l'on. Sindaca sul fatto che spesso vengono accettate delle proposte senza troppa coerenza. Egli si dichiara favorevole all'aumento degli investimenti, favorevole ad un eventuale incremento dei moltiplicatori e d'accordo con l'aspetto sollevato dall'on. Balmelli riguardo ad una valutazione più accurata degli investimenti in funzione della priorità.

L'on. **Santini** ricorda che è stato deciso di posticipare a maggio la definizione dei moltiplicatori; trova pertanto inutile discutere oggi di numeri e investimenti.

Inoltre, rammenta a tutti che all'interno del Comune sono domiciliati dei contribuenti di rilievo e se si dovesse decidere di aumentare il moltiplicatore, si potrebbe verificare il rischio di perderli. Di conseguenza, tutti gli investimenti su cui oggi si può discutere diverrebbero irrealizzabili. Prosegue affermando che il Comune è un gioiello per ciò che offre, ritiene quindi imprescindibile tenersi stretti i propri contribuenti e aiutare le famiglie in difficoltà.

L'on. **S. Crivelli** interviene in replica all'on. Sindaca in merito alle proposte provenienti dal Consiglio comunale, rilevando come esse debbano essere considerate un valore aggiunto per l'ente pubblico. A suo giudizio, infatti, non sono unicamente gli interventi materiali a contribuire allo sviluppo del Comune, bensì anche misure di sostegno quali sussidi e incentivi.

Osserva, in particolare, come il Comune di Sorengo non preveda attualmente contributi a favore dei privati per interventi legati alla sostenibilità ambientale, quali l'installazione di impianti fotovoltaici o il rinnovo dei sistemi di riscaldamento. L'introduzione di tali strumenti, oltre a completare l'offerta dei servizi pubblici, contribuirebbe a rafforzare l'attrattività del Comune, promuovendo un'immagine dinamica, sensibile alle tematiche ambientali e orientata al futuro, nonché a stimolare una maggiore partecipazione e consapevolezza da parte della cittadinanza.

L'on. **F. Terrani** evidenzia che la principale riflessione emersa durante i lavori commissionari riguarda la tendenza a rinviare nel tempo numerosi investimenti. La Commissione si è quindi interrogata sulle cause di tali ritardi, chiedendosi se siano dovuti a limiti finanziari, a una mancanza di volontà politica oppure a insufficienti risorse tecniche e amministrative. Le considerazioni e le proposte contenute nel rapporto nascono da questa analisi.

L'on. **Fontana** afferma che sono tutti d'accordo sul fatto che "la coperta sia corta". Riporta la sua esperienza relativa alla scelta del domicilio evidenziando gli aspetti principali che hanno portato la sua famiglia a vivere a Sorengo, ovvero la comodità, la vicinanza al centro, la prossimità degli istituti scolastici e il moltiplicatore. Conclude esprimendo condivisione al pensiero dell'on. S. Crivelli in merito al valore aggiunto; tuttavia, ci tiene a rimarcare che tutti gli elementi centrali che hanno influenzato la sua scelta, al momento, funzionano egregiamente.

Il **Presidente** precisa che lo scopo del rapporto era quello di stimolare il dibattito politico e portare all'attenzione del Consiglio comunale la prospettiva temporale, ritenuta molto estesa, relativa agli investimenti inseriti nella programmazione. Ritiene pertanto legittimo interrogarsi sull'adeguatezza di tale situazione e sulla direzione da intraprendere in futuro. Spetta ora al Municipio attuare gli orientamenti espressi dal Consiglio comunale, pur riconoscendo le difficoltà derivanti dalla mancanza di una visione politica unitaria.

L'on. **Nessi** osserva di non aver compreso appieno i criteri con cui è stata elaborata la tabella della Commissione della gestione, in particolare per quanto riguarda le tempistiche degli investimenti.

Ritiene che tali indicazioni possano essere plausibili se riferite agli ammortamenti, ma non alla realizzazione concreta delle opere.

Ricorda che il Consiglio comunale è chiamato a breve a esprimersi sull'avvio dell'iter per la riqualifica della scuola elementare e che è già stato approvato il credito per la ristrutturazione della scuola dell'infanzia, due progetti ritenuti prioritari e attesi da tempo. Il Municipio sta dunque procedendo con decisione su questi interventi, con tempistiche decisamente più ravvicinate rispetto a quanto indicato nella tabella.

Per quanto riguarda invece la Via Gemmo, è noto che si è dovuto posticipare l'intervento per poter dare priorità agli edifici scolastici, pur rimanendo tra gli obiettivi del Municipio.

L'on. **Rosa** osserva che si tratta di un equilibrio tra investimenti e finanze. Tuttavia, non è sempre tutto legato solo all'ambito finanziario. I motivi per i quali il Municipio non riesce a portare avanti determinati investimenti possono essere molteplici. Per esempio, si possono verificare delle situazioni dove l'Amministrazione non è sufficientemente strutturata per poter seguire determinati investimenti contemporaneamente oppure un cambio di legislazione improvviso come avvenuto per il progetto inerente alla Scuola elementare. Gli investimenti sono degli elementi complessi, che hanno bisogno di tempo per maturare. È pertanto evidente come il Municipio debba disporre di una determinata capacità di adattamento, sia in presenza di criticità sia in presenza di opportunità. In tale ottica, un ulteriore accorgimento volto a favorire una gestione più flessibile consiste nella suddivisione degli investimenti di maggiore entità.

Il discorso è dunque molto più complesso di ciò che può sembrare, è la convergenza di svariati aspetti che devono funzionare tra loro mediante sinergie che richiedono tempo e impegno costante. Conclude affermando che il Municipio è consapevole di ciò che mette in atto, ha le idee in chiaro e definisce un piano di investimenti, che può essere condiviso o meno.

Esauriti gli interventi, si prende atto del Piano finanziario 2024 – 2028, del rapporto commissionale e di quanto emerso in sede di dibattito.

Trattanda No. 10 MM No. 1401 del 14 maggio 2025 chiedente lo stanziamento di un credito di Fr. 350'000 per l'allestimento di un concorso per le prestazioni d'architetto per la progettazione definitiva della riqualifica e risanamento energetico e normativo dell'edificio della scuola elementare (SE)

Il **Presidente** ricorda che le votazioni di questa trattanda e della prossima, visti gli stanziamenti di credito, sono a maggioranza qualificata, vale a dire che devono ottenere almeno 13 voti favorevoli.

Il **Presidente** chiede al relatore della Commissione della gestione se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **Rella** interviene come segue:

“Dopo decenni di manutenzioni successive e dopo il trasferimento della sede comunale al Nuovo Centro Civico, ritengo che oggi sia indispensabile un intervento strutturale complessivo. Un concorso consente di ottenere un progetto definitivo all'altezza delle esigenze attuali, rispettando al contempo il valore storico e architettonico dell'edificio sotto tre profili fondamentali:

- economico: minor investimento rispetto alla ricostruzione;*
- ecologico: scarso consumo di risorse e migliore efficienza energetica;*
- socioeducativo: spazi adeguati per i nostri bambini e insegnanti.*

La Commissione al momento di redigere il rapporto, non essendo del mestiere, ha dovuto richiedere diverse delucidazioni al Municipio e all'Ufficio tecnico ricevendo risposte esaustive. A queste aggiungo, poiché non menzionata nel rapporto, la motivazione dell'importo di Fr. 12'000.- relativo all'allestimento dei documenti e delle copie. Tale voce, che potrebbe apparire significativa, è però pienamente giustificata nell'ambito del concorso in quanto è necessario preparare tutta la documentazione cartacea per i partecipanti e la giuria in diversi formati, tra cui l'A0 per planimetrie e progetti tecnici il cui costo può arrivare a Fr. 20.- per copia. Nell'importo sono compresi anche fotocopie di volantini e materiali per la presentazione pubblica del concorso.”

Il **Presidente** chiede al relatore della Commissione edilizia e opere pubbliche se desidera aggiungere altro.

L'on. **Naroyan** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione.

In assenza di interventi viene esperita la votazione: è adottata la decisione No. 9.

Applausi in sala.

Trattanda No. 11 MM No. 1408 del 9 settembre 2025 riguardante lo stanziamento di un credito di Fr. 180'000 per la realizzazione delle opere di rifacimento e messa in sicurezza della copertura piana degli spogliatoi in Cisterna, con i complementi di sistemazione esterna e arredo

Il **Presidente** chiede al relatore della Commissione della gestione se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **S. Crivelli** non aggiunge altro.

Il **Presidente** chiede al relatore della Commissione edilizia e opere pubbliche se desidera aggiungere altro.

L'on. **Naroyan** non aggiunge altro.

Il **Presidente** apre la discussione.

In assenza di interventi viene esperita la votazione: è adottata la decisione No. 10.

Trattanda No. 12 MM No. 1405 del 30 luglio 2025 chiedente la ratifica del mandato di prestazioni (rinnovo) tra la città di Lugano, i comuni di Muzzano e Sorengo e la società Trasporti Pubblici Luganesi SA (TPL) concernente la linea circolare No. 15-16 Lugano Besso – Sorengo – Muzzano – Lugano Breganzona

Il **Presidente** chiede al relatore della Commissione delle petizioni se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **C. Terrani** non aggiunge altro.

Il **Presidente** chiede al relatore della Commissione della gestione se desidera aggiungere altro rispetto a quanto scritto nel rapporto.

L'on. **Rella** non aggiunge altro.

Terminati gli interventi di carattere generale, il **Presidente** apre la discussione sui singoli articoli passandoli in rassegna:

Art. 1: nessun intervento.

Art. 2: nessun intervento.

Art. 3: nessun intervento.

Art. 4: nessun intervento.

Viene esperita la votazione: è adottata la decisione No. 11.

Trattanda No. 13 Interpellanze e mozioni

Il **Presidente** chiede se vi sono interpellanze o mozioni.

L'on. **S. Crivelli** procede alla lettura dell'interpellanza "Sorengo Comune zero rifiuti" (Allegato A).

L'on. **Sindaca** prende atto e risponde che l'interpellanza verrà discussa in Municipio.

L'on. **Lischetti Lovera** informa che i contributi di solidarietà 2026, su preavviso della Federazione delle ONG della Svizzera italiana (FOSIT), sono stati attribuiti come segue:

- Fr. 5'000 all'Associazione Minondou Togo: MiTo-energia, solare, pulita, Togo;
- Fr. 5'000 a CINI Switzerland: Costruire Child Friendly Communities: un progetto pilota di protezione e sviluppo comunitario nell'Uttar Dinajpur, India;
- Fr. 5'000 all'Azione Quaresimale: "Agire insieme per suoli fertili, raccolti sicuri e adattamento al clima, Haiti";
- Fr. 5'000 a COOPI Suisse: "Supporto all'educazione: ristrutturazione delle scuole in Repubblica Centrafricana".

L'on. **L. Terrani** informa che si è proceduto all'assunzione della maestra Selene Bernardi quale docente presso la Scuola elementare al 50% in sostituzione della compianta m.a Lucia Lafranchi Zatta. Ringrazia il Presidente on. Pallich per le parole dedicate a Lucia in apertura della seduta.

L'on. **Sindaca** informa che a partire da gennaio 2026 comincerà il suo incarico quale Vicesegretario presso la nostra Amministrazione il giovane Matteo Agostini, 2000, di Agno, presente oggi in sala e a cui porge i suoi migliori auguri.

L'on. **F. Terrani** ringrazia il Municipio per aver permesso di svolgere la seduta di Consiglio comunale presso la sala CIC.

L'on. **Rella** ringrazia per il regalo di Natale consegnato a tutti i Consiglieri comunali.

Il **Presidente** informa che, in qualità di Presidente e unitamente all'Ufficio presidenziale, intende organizzare degli incontri con tre istituzioni importanti del territorio: Sant'Anna, OTAF e Franklin University. Alle visite saranno invitati tutti i Consiglieri comunali, i Municipali e il personale dell'Amministrazione comunale, con lo scopo di meglio conoscere i tre grandi attori presenti sul nostro territorio.

L'organizzazione prevede delle presentazioni delle relative strutture organizzative effettuate dai rispettivi dirigenti, un aggiornamento su eventuali problematiche, uno spazio per le domande e un eventuale aperitivo finale. Indicativamente, le visite verranno programmate nel tardo pomeriggio al fine di permettere al numero massimo di interessati di poter partecipare. La prima sarà organizzata presso la Clinica Sant'Anna.

Conclusi gli interventi, alle ore 22.15 circa, il **Presidente** ringrazia il Municipio e i Consiglieri comunali, dichiara chiusa la sessione ed invita alla tradizionale panettonata offerta dal Comune.

Letto ed approvato all'inizio della sessione successiva (cfr. relativo verbale).

Per la Segreteria del Consiglio comunale:
Samanta Ciannamea
f.to S. Ciannamea

Decisione No. 1
(Verbale 30.09.2025)

IL CONSIGLIO COMUNALE DI SORENGO,

letto ed esaminato il verbale della sessione straordinaria del 30 settembre 2025;

d e c i d e :

il verbale della sessione straordinaria del 30 settembre 2025 è approvato.

Presenti: 23 Consiglieri. Favorevoli: 22; astenuti: 1.

Per il Consiglio comunale

Gli Scrutatori:
f.to on Sergio Fontana
f.to on. Simon Senkal

Il Presidente:
f.to on. Riccardo Pallich

La Segretaria:
f.to S. Ciannamea

Decisione No. 2

“omissis”

Decisione No. 3

“omissis”

Decisione No. 4

“omissis”

Decisione No. 5

“omissis”

Decisione No. 6

“omissis”

Decisione No. 7
(Preventivo Comune)

IL CONSIGLIO COMUNALE DI SORENGO,

visto il messaggio municipale No. 1406 del 15 ottobre 2025 - Preventivo 2026;
tenuto conto del rapporto della Commissione della gestione del 27 novembre 2025;

d e c i d e:

1. il preventivo del conto di gestione corrente 2026, che presenta un fabbisogno di Fr. 9'271'332.- è approvato voce per voce e nel complesso;

Presenti: 23 Consiglieri. Favorevoli: 22 - Contrari: 0 - Astenuti: 1.

2. la decisione sui moltiplicatori di imposta 2026 per le persone fisiche (PF) e per le persone giuridiche (PG) è rinviata;

Presenti: 23 Consiglieri. Favorevoli: 14 - Contrari: 5 - Astenuti: 4.

3. si prende atto del preventivo del conto degli investimenti esercizio 2026.

Per il Consiglio comunale

Gli Scrutatori:
f.to on Sergio Fontana
f.to on. Simon Senkal

Il Presidente:
f.to on. Riccardo Pallich

La Segretaria:
f.to S. Ciannamea

Decisione No. 8
(Preventivo AAE)

IL CONSIGLIO COMUNALE DI SORENGO,

visto il messaggio municipale No. 1407 dell'8 ottobre 2025 riguardante il preventivo 2026 dell'Amministrazione Abitazioni Economiche;
visto il rapporto della Commissione della gestione del 25 novembre 2025;

d e c i d e:

Il preventivo 2025 dell'Amministrazione Abitazioni Economiche è approvato voce per voce e nel complesso.

Presenti: 23 Consiglieri. Favorevoli: 23.

Per il Consiglio comunale

Gli Scrutatori:
f.to on Sergio Fontana
f.to on. Simon Senkal

Il Presidente:
f.to on. Riccardo Pallich

La Segretaria:
f.to S. Ciannamea

Decisione No. 9

(Concorso progetto ristrutturazione edificio SE)

IL CONSIGLIO COMUNALE DI SORENGO,

visto il messaggio municipale No. 1401 del 14 maggio 2025;

visto il rapporto della Commissione edilizia ed opere pubbliche del 24 novembre 2025;

visto il rapporto della Commissione della gestione del 23 novembre 2025;

d e c i d e :

1. È stanziato un credito di Fr. 350'000 per l'allestimento di un concorso per le prestazioni d'architetto occorrenti per la progettazione definitiva della riqualifica e risanamento energetico e normativo dell'edificio della scuola elementare.
2. Il credito decade entro il termine di tre anni.
3. L'importo sarà prelevato dalla liquidità disponibile al momento della realizzazione dell'investimento; in caso d'esaurimento della liquidità è autorizzata l'apertura di un mutuo a copertura della differenza.

Presenti: 23 Consiglieri. Favorevoli: 23.

Per il Consiglio comunale

Gli Scrutatori:
f.to on Sergio Fontana
f.to on. Simon Senkal

Il Presidente:
f.to on. Riccardo Pallich

La Segretaria:
f.to S. Ciannamea

Decisione No. 10
(Rifacimento copertura piani Cisterna)

IL CONSIGLIO COMUNALE DI SORENGO,

visto il messaggio municipale No. 1408 del 9 settembre 2025;
visto il rapporto della Commissione edilizia ed opere pubbliche del 24 novembre 2025;
visto il rapporto della Commissione della gestione del 18 novembre 2025;

d e c i d e :

1. È stanziato un credito di Fr. 180'000 per la realizzazione delle opere di rifacimento e messa in sicurezza della copertura piana degli spogliatoi in Cisterna, con i complementi di sistemazione esterna e arredo.
2. Il credito decade entro il termine di tre anni.
3. L'importo sarà prelevato dalla liquidità disponibile al momento della realizzazione dell'investimento; in caso d'esaurimento della liquidità è autorizzata l'apertura di un mutuo a copertura della differenza.

Presenti: 23 Consiglieri. Favorevoli: 23.

Per il Consiglio comunale

Gli Scrutatori:
f.to on Sergio Fontana
f.to on. Simon Senkal

Il Presidente:
f.to on. Riccardo Pallich

La Segretaria:
f.to S. Ciannamea

Decisione No. 11
(Linee 15-16 TPL)

IL CONSIGLIO COMUNALE DI SORENGO,

visto il messaggio municipale No. 1405 del 30 luglio 2025;
visto il rapporto della Commissione delle Petizioni del 21 ottobre 2025;
visto il rapporto della Commissione della Gestione del 16 settembre 2025;
richiamati i combinati disposti art. 19 LTPub e 193b cpv. 3 LOC;

d e c i d e :

1. Il contratto di mandato di prestazioni tra la città di Lugano, i comuni di Muzzano e Sorengo e la società Trasporti Pubblici Luganesi SA (TPL) concernente la linea circolare No. 15-16 Lugano Besso – Sorengo – Muzzano – Lugano Breganzona, sottoscritto dal Municipio il 7 luglio 2025, è ratificato articolo per articolo e nel complesso.
2. La spesa derivante dall'accordo contrattuale è finanziata tramite il conto economico e iscritta nei preventivi del Comune.

Presenti: 23 Consiglieri. Favorevoli: 23.

Per il Consiglio comunale

Gli Scrutatori:
f.to on Sergio Fontana
f.to on. Simon Senkal

Il Presidente:
f.to on. Riccardo Pallich

La Segretaria:
f.to S. Ciannamea

No.	COGNOME E NOME	presente	assente	Votazioni per appello nominale			
				1	2	3	4
1	BALMELLI Omar	X					
2	CALDELARI Giorgio	X					
3	CAMERONI Daniele	X					
4	CATTANEO Simon	X					
5	CRIVELLI Norberto	X					
6	CRIVELLI Sonya	X					
7	ERMANNI Stefano	X					
8	FOGLIA Carmelo	X					
9	FONTANA Sergio	X					
10	FUMASOLI Paola	X					
11	GALFETTI Federica		X				
12	GANDOLA FATIBENE Patrizia	X					
13	GHIELMINI Michele		X				
14	MENABALLI Michele	X					
15	MEULI Claudia	X					
16	MIGLIAVACCA NASCIOLI Barbara	X					
17	NAROYAN Ludwig	X					
18	PALLICH Riccardo	X					
19	PONTI Marco	X					
20	RELLA Cristina	X					
21	SANTINI Davide	X					
22	SENKAL Simon	X					
23	TERRANI Camilla	X					
24	TERRANI Francesco	X					
25	VASSALLI Sara	X					